



## **nonStick** red

Le nuove pinze bipolari di  
KLS Martin con effetto antiaderente  
ed ergonomia rivoluzionaria



revolutionary  
ergonomic  
design

## nonStick red

Le nuove pinze bipolari di KLS Martin con effetto antiaderente ed ergonomia rivoluzionaria

“Con le nuove pinze bipolari nonStick red di KLS Martin l’adesione della punta delle pinze al tessuto è un problema chiaramente superato.

Soprattutto nelle operazioni che richiedono una tecnica preparatoria molto sofisticata (p.es. interventi alla parotide e alla tiroide o trasferimento microvascolare di tessuto) l’impiego di questa nuova generazione di pinze, grazie all’eccellente tattilità, rende possibile operare con meno rischi, consente una tecnica operatoria più delicata per i tessuti ed una durata minore dell’intervento. La necessità e la durata di pulizia delle punte delle pinze nel corso dell’operazione è notevolmente ridotta.

Queste pinze sono diventate uno strumento d’uso irrinunciabile.”

Dr. med. Paul-Stefan Mauz  
Aiuto primario dirigente  
Clinica universitaria di Tübingen (Germania)  
Clinica di Otorinolaringoiatria



## **nonStick** red

Le nuove pinze bipolari di KLS Martin con effetto antiaderente ed ergonomia rivoluzionaria

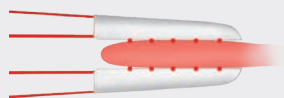
### **La nuova generazione di pinze bipolari**

Chi non conosce la situazione consueta in sala operatoria? Quando si lavora con pinze bipolari convenzionali il tessuto tende ad aderire alla punta delle pinze durante la coagulazione. Quando si ritira la pinza, il tessuto coagulato viene nuovamente lacerato.

Si verifica così una nuova emorragia. Questo effetto incollante indesiderato può ora essere evitato utilizzando la nuova generazione innovativa di pinze bipolari nonStick red di KLS Martin. Quando si apre la pinza il tessuto non viene lacerato.

Inoltre viene meno la laboriosa e lunga procedura di pulizia delle punte delle pinze durante l'intervento chirurgico. Ne risultano meno interruzioni durante l'impiego operatorio.

## nonStick red



La coagulazione causa i cosiddetti "hot spots".

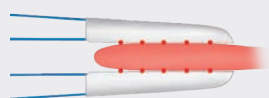


Grazie alla lega delle punte delle pinze, il calore può essere dissipato in modo rapido ed efficace.

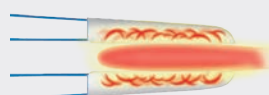


Si evita così un'adesione della punta delle pinze al tessuto.

## Pinze standard



La coagulazione causa i cosiddetti "hot spots".



Il calore non può essere dissipato. Ne consegue un surriscaldamento.



Ne consegue un'adesione della punta delle pinze al tessuto. Al momento di aprire le pinze si lacera il tessuto carbonizzato durante il processo.

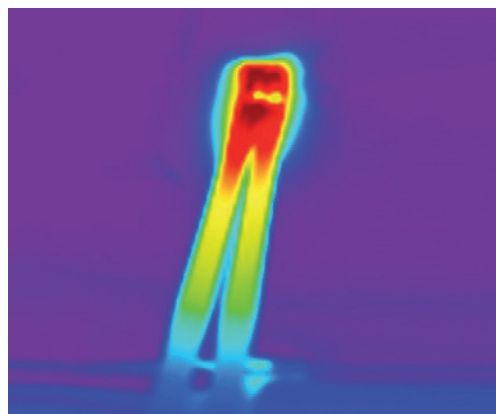


Immagine termografica della pinza nonStick red

### Migliore conduttività termica

L'adesione delle punte delle pinze al tessuto viene evitata tramite una dissipazione particolarmente rapida del calore. Le punte in metallo nobile lucidate si caratterizzano per l'eccellente conduttività termica, che permette di evitare l'adesione del tessuto.

Il calore viene dissipato in modo rapido ed efficace dalle punte delle pinze. Quest'effetto antiaderente è garantito a lunga scadenza, poiché le punte non sono semplicemente rivestite, bensì prodotte in metallo prezioso massiccio.

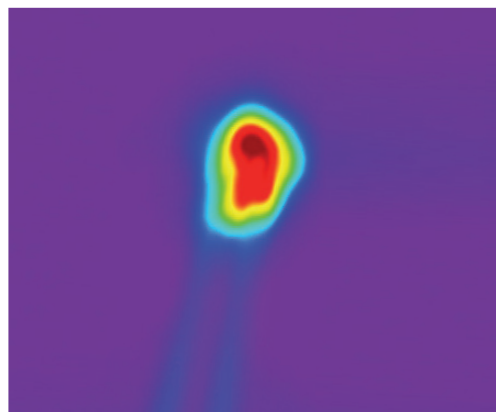


Immagine termografica di una pinza standard bipolare

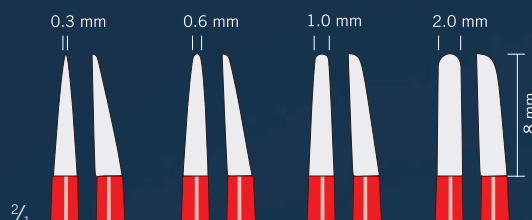
### Conduttività termica di una pinza standard bipolare

L'immagine termografica riprodotta qui accanto mostra che, in una pinza standard bipolare, il calore si accumula nella zona della punta. Il calore non può essere dissipato in modo rapido ed efficace. Ne consegue che la punta della pinza si incolla al tessuto.

# nonStick red

## Molteplicità di modelli

Le nuove pinze bipolari nonStick red dell'azienda KLS Martin sono disponibili in tutte le consuete dimensioni, per i diversi campi di applicazione.



## Punte delle pinze

Le punte prodotte in alta precisione in dimensioni diverse consentono all'utente di lavorare con esattezza mirata. Tramite la propria forza di pressione individuale, l'utente decide se desidera coagulare con la punta o con tutta la superficie.

Le punte in metallo prezioso lucidate si contraddistinguono per l'eccellente conduttività termica, che permette di evitare l'adesione del tessuto.



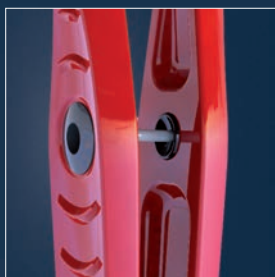
## marSIGHT

La speciale geometria delle punte delle pinze garantisce al chirurgo la massima visibilità del campo operatorio e di conseguenza del tessuto coagulante. È assicurato inoltre la presa estremamente precisa del tessuto. Convincevi voi stessi!



I modelli con geometria marSIGHT sono adeguatamente contrassegnati nell'opuscolo.

## revolutionary ergonomic design



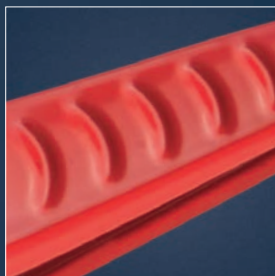
### **Meccanismo di guida**

Grazie al meccanismo di guida si assicura che le pinze sotto tensione preliminare si chiudano in modo parallelo. Inoltre si evita un divaricamento delle punte delle pinze. In tal modo si previene l'affaticamento della mano del chirurgo, facilitando il processo di dissezione.



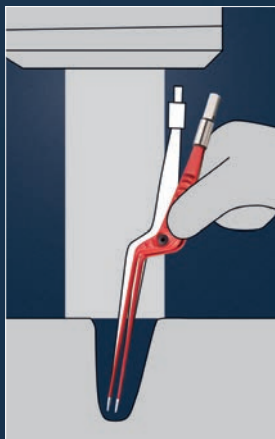
### **Collegamento**

Le pinze bipolari nonStick red possono essere azionate con tutti gli apparecchi AF comuni in commercio, se combinate con il cavo di collegamento adeguato.



### **marGRiP**

La superficie ergonomica dell'impugnatura rende possibile il maneggio sicuro da parte dell'utente, evitando l'affaticamento durante l'utilizzo.



### **Geometria delle branche**

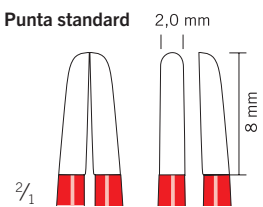
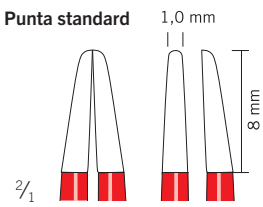
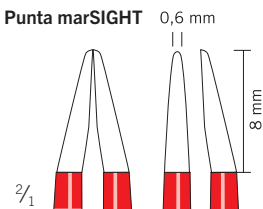
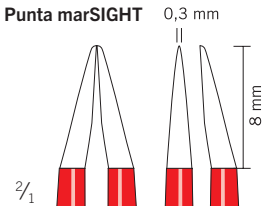
Grazie alla geometria a visibilità perfezionata delle branche, la mano del chirurgo e la connessione del cavo non ingombrano il campo operatorio. Quest'aspetto svolge un ruolo significativo soprattutto nelle applicazioni realizzate sotto microscopio operatorio.



revolutionary  
ergonomic  
design

Pinze bipolari nonStick red di KLS Martin, diritte

Larghezza delle punte	Lunghezza	Codice articolo
acuta		
0,3 mm	12 cm/4 3/4"	80-982-12-04
0,3 mm	17 cm/6 1/4"	80-982-17-04
0,3 mm	20 cm/8"	80-982-20-04
smussa		
0,6 mm	12 cm/4 3/4"	80-984-12-04
0,6 mm	17 cm/6 1/4"	80-984-17-04
0,6 mm	20 cm/8"	80-984-20-04
smussa		
1,0 mm	12 cm/4 3/4"	80-986-12-04
1,0 mm	17 cm/6 1/4"	80-986-17-04
1,0 mm	20 cm/8"	80-986-20-04
1,0 mm	23 cm/9"	80-986-23-04
smussa		
2,0 mm	17 cm/6 1/4"	80-988-17-04
2,0 mm	20 cm/8"	80-988-20-04
2,0 mm	23 cm/9"	80-988-23-04
2,0 mm	30 cm/11 3/4"	80-988-30-04



80-982-12-04  
12 cm/4 3/4"  
acuta, 0,3 mm



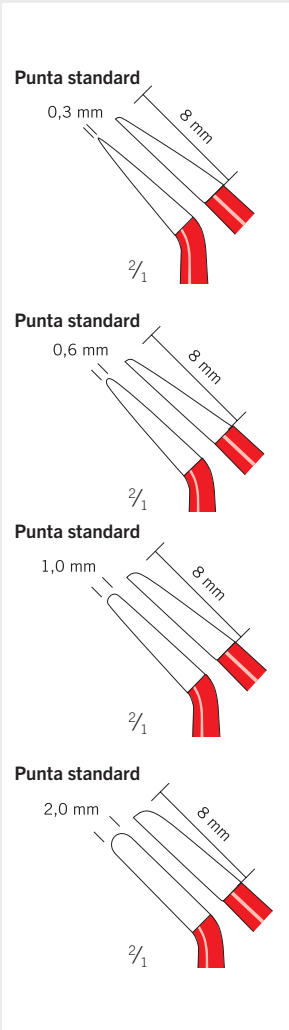
Figura di esempio



revolutionary  
ergonomic  
design

Pinze bipolari nonStick red di KLS Martin, piegate

Larghezza delle punte	Lunghezza	Codice articolo
acuta		
0,3 mm	12 cm/4 ¾"	80-983-12-04
0,3 mm	17 cm/6 ¼"	80-983-17-04
smussa		
0,6 mm	12 cm/4 ¾"	80-985-12-04
0,6 mm	17 cm/6 ¼"	80-985-17-04
0,6 mm	20 cm/8"	80-985-20-04
smussa		
1,0 mm	12 cm/4 ¾"	80-987-12-04
1,0 mm	17 cm/6 ¼"	80-987-17-04
1,0 mm	20 cm/8"	80-987-20-04
1,0 mm	23 cm/9"	80-987-23-04
smussa		
2,0 mm	17 cm/6 ¼"	80-989-17-04
2,0 mm	20 cm/8"	80-989-20-04
2,0 mm	23 cm/9"	80-989-23-04
2,0 mm	25 cm/9 ¾"	80-989-25-04
2,0 mm	28 cm/11"	80-989-28-04
2,0 mm	30 cm/11 ¾"	80-989-30-04



80-983-12-04  
12 cm/4 ¾"  
acuta, 0,3 mm

Figura di esempio



Figura di esempio

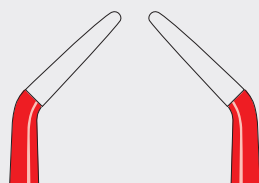
revolutionary  
ergonomic  
design

**Pinze bipolari nonStick red di KLS Martin,  
a baionetta**

	Larghezza delle punte	Lunghezza	Codice articolo
<b>Punta marSIGHT 0,3 mm</b>			
<b>acuta</b>			
0,3 mm	17 cm/6 1/4"		80-990-17-04
0,3 mm	20 cm/8"		80-990-20-04
0,3 mm	23 cm/9"		80-990-23-04
0,3 mm	25 cm/9 3/4"		80-990-25-04
<b>Punta marSIGHT 0,6 mm</b>			
<b>smussa</b>			
0,6 mm	17 cm/6 1/4"		80-991-17-04
0,6 mm	20 cm/8"		80-991-20-04
0,6 mm	23 cm/9"		80-991-23-04
0,6 mm	25 cm/9 3/4"		80-991-25-04
<b>Punta standard 1,0 mm</b>			
<b>smussa</b>			
1,0 mm	17 cm/6 1/4"		80-992-17-04
1,0 mm	20 cm/8"		80-992-20-04
1,0 mm	23 cm/9"		80-992-23-04
1,0 mm	25 cm/9 3/4"		80-992-25-04
<b>Punta standard 2,0 mm</b>			
<b>smussa</b>			
2,0 mm	17 cm/6 1/4"		80-993-17-04
2,0 mm	20 cm/8"		80-993-20-04
2,0 mm	23 cm/9"		80-993-23-04
2,0 mm	25 cm/9 3/4"		80-993-25-04



Figura di esempio



piegate  
verso l'alto

piegate  
verso il basso

revolutionary  
ergonomic  
design

**Pinze bipolari nonStick red di KLS Martin,  
a baionetta, piegate**

	Larghezza delle punte	Lunghezza	Codice articolo
<b>Punta standard</b>			
<b>smussa</b>			
0,6 mm	23 cm/9"	80-997-23-04	
0,6 mm	25 cm/9 3/4"	80-997-25-04	
<b>Punta standard</b>			
<b>smussa</b>			
0,6 mm	23 cm/9"	80-996-23-04	
0,6 mm	25 cm/9 3/4"	80-996-25-04	
<b>Punta standard</b>			
<b>smussa</b>			
1,0 mm	20 cm/8"	80-994-20-04	
1,0 mm	23 cm/9"	80-994-23-04	
1,0 mm	25 cm/9 3/4"	80-994-25-04	
<b>Punta standard</b>			
<b>smussa</b>			
1,0 mm	20 cm/8"	80-995-20-04	
1,0 mm	23 cm/9"	80-995-23-04	
1,0 mm	25 cm/9 3/4"	80-995-25-04	

Pinze bipolari  
nonStick red  
di KLS Martin,  
curve



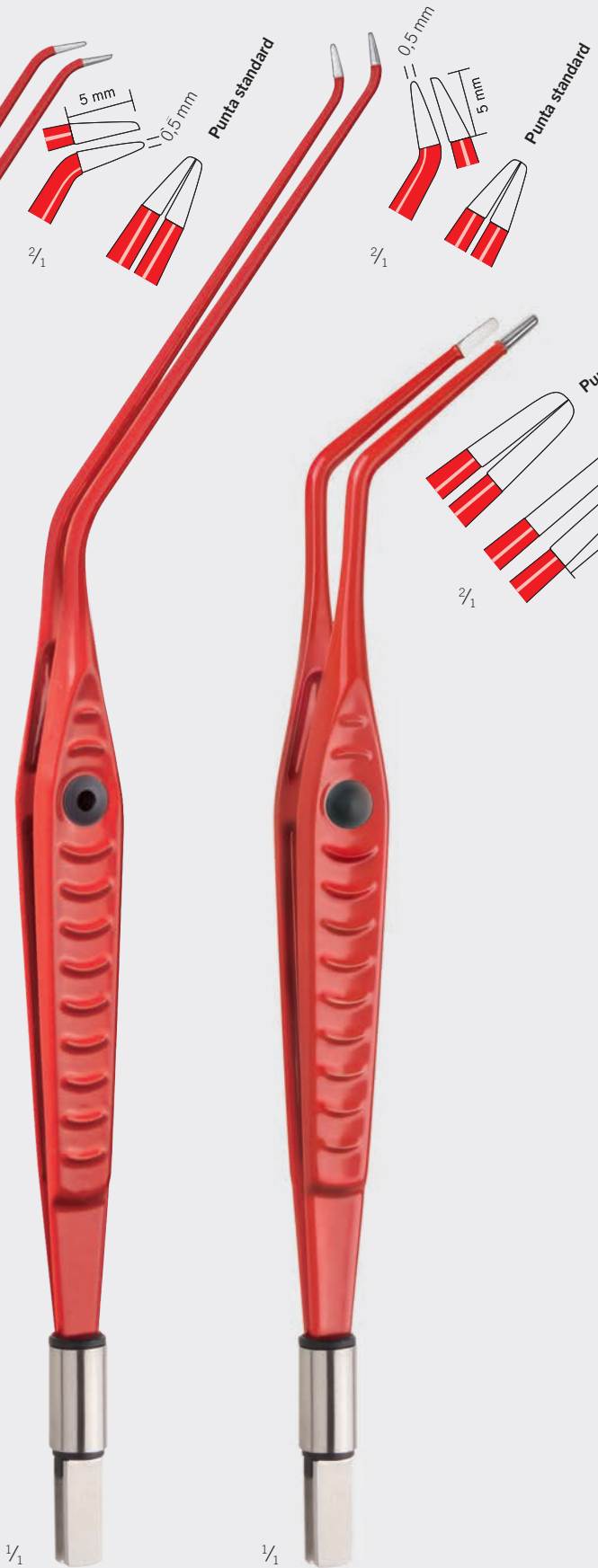
$\frac{1}{1}$

80-998-23-04  
23 cm / 9"



$\frac{1}{1}$

80-999-23-04  
23 cm / 9"



$\frac{1}{1}$

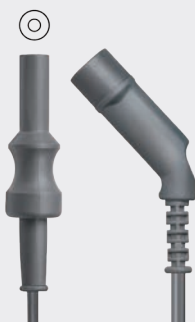
80-999-24-04  
23 cm / 9"



$\frac{1}{1}$

Meuser  
80-998-24-04  
18 cm / 7"

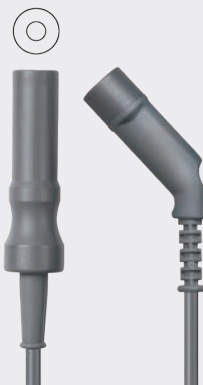
**Cavi di collegamento per pinze bipolari  
con spine piegate**



80-291-40-04

4 m/13 ft.

Cavo di connessione per strumenti bipolari  
per apparecchi KLS Martin e Berchtold



80-286-40-04

4 m/13 ft.

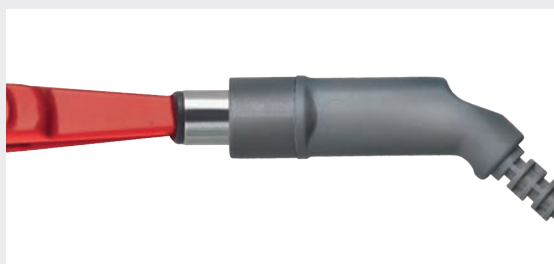
Cavo di connessione per strumenti bipolari  
per maxium® versione "e"/apparecchi Erbe ICC  
e ACC/VIO



80-293-40-04

4 m/13 ft.

Cavo di connessione per strumenti bipolari  
per maxium® versione "i", ME MB2 versione "i"/  
apparecchi Valleylab

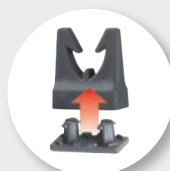
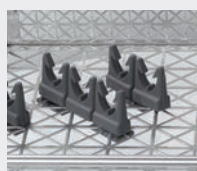
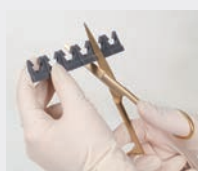


## Magazzinaggio e trasporto

Per il magazzinaggio e trasporto sicuri delle pinze bipolari nonStick red è possibile usare il nuovo sistema di vassoi reticolati di KLS Martin.

Opzionalmente è disponibile un coperchio per ogni dimensione dei vassoi, fissabile al vassoio semplicemente ribaltando le maniglie.

Le pinze possono essere fissate al vassoio reticolato in base alle vostre esigenze individuali.



Gli elementi di fissaggio vengono forniti in confezioni di sei unità con tre clip. Potete però tagliare l'unità con un paio di forbici in base alle vostre esigenze.



Per pinze della lunghezza massima di 23 cm proponiamo la seguente configurazione:

Codice art.	Designazione	Quantità
55-804-25-01	Vassoio reticolato, 243 x 255 x 53 mm	1
55-805-28-01	Coperchio, 243 x 255 mm	1
<b>Elementi di fissaggio</b>		
55-806-02-04	Clip per elemento di fissaggio (UV=10 pezzi)	1
55-806-07-04	Elemento di fissaggio (UV=6 pezzi)	2

Per pinze di lunghezza superiore a 23 cm si consiglia di usare un vassoio di grandezza  $\frac{3}{4}$ :

Codice art.	Designazione	Quantità
55-804-42-01	Vassoio reticolato, 410 x 255 x 53 mm	1
55-805-45-01	Coperchio, 410 x 255 mm	1
<b>Elementi di fissaggio</b>		
55-806-02-04	Clip per elemento di fissaggio (UV=10 pezzi)	1
55-806-07-04	Elemento di fissaggio (UV=6 pezzi)	2



Codice art.	Designazione	Quantità
55-804-19-01	marTray®, mini per l'artroscopia 277 x 84 x 36 mm	1



Il nostro catalogo di accessori AF contiene l'intera gamma di prodotti AF di KLS Martin.



Per noi è più che ovvio assumere un atteggiamento rispettoso nei confronti delle persone, della società e dell'ambiente. La maggior parte dei nostri prodotti sono creati con lo scopo della riutilizzabilità e dell'uso pluriennale. Ne consegue un risparmio delle risorse e la riduzione del volume di rifiuti. La nostra produzione prevede l'impiego di materie ecocompatibili e riciclabili, controllando il consumo energetico e idrico. Nel nostro maggiore centro di produzione un impianto di recupero del calore provvede ad un bilancio energetico efficiente. Queste e molte altre misure sono prove del nostro impegno per l'ambiente.

Per ulteriori informazioni vedasi il prospetto separato GoGreen.



## KLS Martin Group

### KLS Martin Australia Pty Ltd.

Sydney · Australia  
Tel. +61 2 9439 5316  
australia@klsmartin.com

### KLS Martin do Brasil Ltda.

São Paulo · Brasile  
Tel. +55 11 3554 2299  
brazil@klsmartin.com

### KLS Martin Medical (Shanghai) International Trading Co., Ltd.

Shanghai · Cina  
Tel. +86 21 5820 6251  
info@klsmartin.com

### KLS Martin SE & Co. KG

Dubai · Emirati Arabi Uniti  
Tel. +971 4 454 16 55  
middleeast@klsmartin.com

### KLS Martin Japan K.K.

Tokyo · Giappone  
Tel. +81 3 3814 1431  
info@klsmartin.com

### KLS Martin India Pvt Ltd.

Chennai · India  
Tel. +91 44 66 442 300  
india@klsmartin.com

### KLS Martin Italia S.r.l.

Milano · Italia  
Tel. +39 039 605 67 31  
info@klsmartin.com

### KLS Martin SE Asia Sdn. Bhd.

Penang · Malesia  
Tel. +604 261 7060  
malaysia@klsmartin.com

### KLS Martin de México, S.A. de C.V.

Città del Messico · Messico  
Tel. +52 55 7572 0944  
mexico@klsmartin.com

### KLS Martin Nederland B.V.

Huizen · Paesi Bassi  
Tel. +31 35 523 45 38  
info@klsmartin.com

### KLS Martin UK Ltd.

Reading · Regno Unito  
Tel. +44 118 467 1500  
info.uk@klsmartin.com

### KLS Martin SE & Co. KG

Mosca · Russia  
Tel. +7 499 792 76 19  
russia@klsmartin.com

### KLS Martin LP

Jacksonville · Florida, Stati Uniti  
Tel. +1 904 641 77 46  
usa@klsmartin.com

### KLS Martin Taiwan Ltd.

Taipei · Taiwan  
Tel. +886 2 2325 3169  
taiwan@klsmartin.com

### KLS Martin SE Asia Sdn. Bhd.

Hanoi · Vietnam  
Tel. +49 7461 706-0  
info@klsmartin.com

Sapete come si ottiene tutte le informazioni importanti  
sui “Dispositivi di Energia” (Energy Devices) di KLS Martin?

Si prega di scaricare l'App Energy Devices di KLS Martin!  
L'App è disponibile per Android e iOS.



[https://itunes.apple.com/de/app/  
klsmartin-energy-devices/id1198171415?l=de&ls=1&mt=8](https://itunes.apple.com/de/app/klsmartin-energy-devices/id1198171415?l=de&ls=1&mt=8)



[https://play.google.com/store/apps/  
details?id=com.klsmartin.energydevices](https://play.google.com/store/apps/details?id=com.klsmartin.energydevices)



### KLS Martin SE & Co. KG

#### Una società del KLS Martin Group

KLS Martin Platz 1 · 78532 Tuttlingen · Germania  
Casella postale 60 · 78501 Tuttlingen · Germania  
Tel. +49 7461 706-0 · Fax +49 7461 706-193  
info@klsmartin.com · www.klsmartin.com